



Risks and Opportunities
in the Global Economic Recovery

세계경제 회복, 위기인가 기회인가

Charles Dallara

Abe's Labor Reform and Innovative Strategies

아베의 노동 개혁과 혁신 전략은 성공할 것인가

Yukiko Fukagawa

2014 IGE/Samsung Electronics
Global Business Forum

아베의 노동 개혁과 혁신 전략은
성공할 것인가

Abe's Labor Reform and Innovative Strategies

Yukiko Fukagawa



Yukiko Fukagawa

Dr. Yukiko Fukagawa is a professor of Political Science and Economics at Waseda University and now she is visiting fellow of Cambridge University in England. Dr. Fukagawa is renowned researcher on economic development in Korea and other East Asian countries, including the Korea-Japan FTA. She has also consulted for the Japanese government and Prime Minister Abe.

Abe's Labor Reform and Innovative Strategies¹⁾

Yukiko Fukagawa

Professor, Waseda University
Visiting Fellow, Cambridge University

Japan is almost the only country in Asia that follows the European system and it still maintains certain social democratic ideas. There is a very different atmosphere in comparison to the rest of other Asian countries which follow the American system. I have become much more interested in the aging process of Asian countries. It is not only Korea. Japan is far advanced in terms of aging. But other Asian countries such as Vietnam and Thailand are just following exactly what Korea has done.

Today I would like to concentrate on this issue and try to combine

1) This is a transcript of the speech by Dr. Yukiko Fukagawa given at the “IGE/Samsung Electronics Global Business Forum” on Sep 12, 2014. The views expressed here are the speaker’s.

major topics of Abenomics with it because Japan is the oldest country in terms of demography. Even though Japan has got so old, it is still trying to grow. Otherwise, Japan is going to go bankrupt. These days Japan is very serious about all kinds of reforms. There are many discussions about aging population and economic growth. What is going to be like having such old people in a society? I will also try to add Japan's recent growth strategy under Abenomics and its implications for Korea. Finally, I would really like to add some of the frontiers for Korea-Japan relationship because all the political relationship is probably the worst after diplomatic ties between two countries were made. We have got to find some common goals, so that we can get along at least better than now.

About aging and economic growth, there are many countries including even the US that tend to be somewhat not so positive about future growth. The so-called secular stagnation argument has been very popular. When professor Lawrence Summers mentioned about the potential for stagnation of the American economy, he pointed out structural issues like aging even in the US. From the Japanese point of view, the US is still a young society. If aging has already started to threaten our growth, what will we be able to do? This was a big shock for Japan. This issue is shared by many European and even emerging economies. Some countries like Malaysia are suffering from a middle income trap. They are not so old in terms of demography, but started to feel some limitation for future growth. Korea may have a different story, but the big issue is that Korea is aging fast, perhaps too fast.

There are many economic topics that can be related to aging. For

instance, if a society gets aged, then it loses investment opportunities and people try to go out. That may mitigate the continuous falling of natural interest rate. But at the same time, you may suffer from deteriorating balance of payment, especially in trade. Another issue is aging means that labor input has started to slow down and even decrease as in the case of Japan. If labor input is getting smaller, we have to upgrade the quality of labor input. If we add more quality into the limited number of workers, that may boost the economy. That is the typical argument. However, empirical studies are very vague. Some countries are successful sometimes; but some other cases did not work. So we do not know for sure.

Another big issue for a mature economy is a pension reform. If your input is limited, the important thing is how to provide better incentives for people to keep working without solely depending on the pension fund. Of course, if a country can provide a good pension, people are just tempted to want to receive it. Pension reform is always a difficult issue. In many countries, pension fund comes under a big reform agenda. We have to stimulate people to make positive about keep working.

There is an issue of working age population and a risk for bubble. As you know, Japan's bubble collapsed in 1990s. With it, we began to see demographic changes. There can be a lot of impact, especially for property markets. We suffered deflation constantly after the bubble collapse. Many people have tried to relate Japan's deflation with demography. Just right after the bubble collapse, many have been busy thinking about how to restructure the whole economy. But soon after,

people started to feel that “Maybe we are too old to buy and consume.” Then the expectations of businesses and consumers for higher prices were all gone. The price has continued to fall. That was a very popular argument. There is another argument. If you get older, you are more interested in consuming different kinds of services, including medical and healthcare services. But the supply side adjustment tends to be very slow, so manufacturing, for instance, still tends to concentrate on cutting edge technology. But from Japan’s experience, we can see it tends to be the younger generation that consumes the cutting edge technology-based products. Since the bubble collapsed, the need for housing investment has shrunk very rapidly in Japan. Before that time, Japan was more like what it is like in Korea now. Everybody wanted to have his/her own property, so housing investment would continue to increase. But that is all gone. That is an aging society.

Then what will come to the older generation? It is cash. People feel very scary about their future and they try to accumulate as much cash as they can. That is another aspect of aging population. If people continue to grow old as in Japan, pension fund comes under extreme pressure. Once you are politically committed to pension fund, it is very difficult to reduce it. People are extremely unhappy about giving up vested interest. So pension fund is always a big issue. It is also much related to the speed of aging.

Another factor is an income gap among older people. Whenever there is an election in Japan, politicians always promise to revitalize the local economy. The problem is there tends to be a wider income gap in the older generation. More than that, there is a wider gap between

different regions and localities. Manufacturing tends to go out of Japan because of higher cost. It is going to happen in Korea, too, in the meantime. It is not only a matter of exchange rate issue but more of a labor input issue. That is why we have been always talking about “hollonization”. If all the industries are gone, then who is going to feed us?

Trade balance has been recording bigger deficits. What is compensating this deficit? It is the income coming from abroad. The Asahi Shimbun said, "Abenomics is going to ruin us because it will lower the yen exchange rate artificially." But it did not happen. I confidently say that Japan's export will not grow that fast. So, Korea's competitor is not Japan anymore. It will be China because China can still intervene in the exchange rate and is accumulating technology very rapidly. I think the Japanese industry will not be a competitor for Korea. But maybe made-in-Japan products in Indonesia or in China will try to compete with made-in-Korea products. Japan is going to see even a larger current account deficit. It means we have almost the biggest budget deficit. We are going under strong pressure from twin deficits.

Finally, after almost two decades of much scattered around discussion we seem to have reached a certain conclusion that the biggest problem of an aging society is smaller labor input. Smaller labor input means the potential growth rate will decline. We started to feel it after Abenomics' first arrow and second arrow. Now we are feeling a labor shortage. Of course, it does not necessarily mean that Japan is desperate to get out of deflation. However, if you feel there is a labor shortage, wages are going to be adjusted. At this moment, big companies are

quite cautious about increasing wages so rapidly. Even small SMEs are suffering from a labor shortage. So they will likely have to compensate wages. Therefore, wage is a crucial issue for Japan in terms of fully getting out of deflation. What Japan is doing under Abenomics is a labor reform already introduced. There is a complicated relationship between labor mobility issue and political labor protest because the labor union-based politics always tries to protect and protect.

Since the labor input is smaller now, Japan needs to increase all kinds of input. For instance, women's labor participation in Japan is very low. By the way, Korea's female labor participation is worse than that of Japan. Finally, the Japanese government and the business society have become serious because of the labor shortage they feel. Naturally there are incentives to be serious about women's labor participation. And the retirement age is legally 65 in Japan. But people often retire at the age 50 or 55. Therefore, we seriously have to extend the retirement age. We have to utilize seniors as well as foreigners.

Labor productivity is another important issue. As is well-known, the Japanese service sector is still suffering from labor productivity below the OECD average. Japan has to innovate the service sector, especially SMEs, in this globalized world.

These are the things that Japan has finally concluded as for the problems of an aging society. The two most important issues are labor input and labor productivity. It is going to be quite similar in Korea, too. The implication for Korea is a change in labor input. But this is going to be a difficult issue to be inculcated into the minds of business people because unless they really feel a labor shortage problem, they

will not take action. In Korea, you will still find many well-educated young people trying to get a job if it is a decent one. Japan used to be that way, too. But once the baby boomers start to retire, you will feel the crunch. Korea tries to increase women's labor participation, for example, but it takes time. So, if I may advise, you had better do it much earlier. Korea has to make use of the highly educated women workforce. Another implication is with aging population, the demand for housing will decline. Once the housing bubble collapses, the impact should be very serious, more serious in Korea than in Japan. As far as I know, the portfolio of retirees in Korea is very dependent on the housing property market. The regional gap will widen and probably many companies will try to get out of the home country. It looks quite gloomy.

I think Korea has two significant issues. One is that aging is too fast. The other is that aging timing is not really good. "Aging too fast" is a very common discussion. Most of the issues include pension funds, medicare services, protection of socially vulnerable people, and social safety nets. Korea will not be able to catch up with these issues because the speed of aging is just too fast. If you look at the research on poverty in Korea, many old people live alone without any support from the family. So there is a need for strong pension fund. Also, low labor productivity of the aged is another problem. If you do not have a pension fund to support you, you will have to work longer to sustain yourself. This is why Korea has recorded the longest working hours, even in the age group of 70s, among the OECD members.

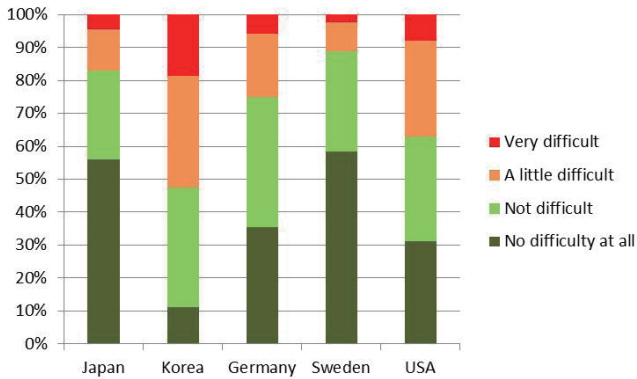
The other is risks in the property market. Korea's birth rate is the lowest in the world. I think the Korean government has been serious

about this issue. But labor policy sometimes tends to be very myopic. Bureaucrats feel that they have to do something about job creation as politicians are already committed to it. But what they do is try to subsidize people and put them into certain companies and labor spots and claim that they have created a large number of jobs. But the point is it is not going to be sustainable. Also, in the oriental culture, it is always important to give a job opportunity for the breadwinner, which means job opportunities will be fewer for younger generation. And women are very unhappy about this kind of situation. It is the reason why young people do not marry and do not have children. It is a vicious circle.

Another thing is Korea's aging is just too fast. Japan became an aging society in the 1970s. An aged society is where a segment of population aged 65 or older accounts for 7% or more of the total population. From an aging society to an aged society, Japan could successfully increase the per capita GDP by almost 19 times. But for Korea, the time left before it becomes an aged society is too short. Korea has only 18 years from an aging society into a fully aged society in 2018. Therefore, the per capita income would be increased by 3 to 4 times only to the maximum.

The chart below shows economic difficulties of retirees in Japan, Korea, the US, Germany, and Sweden. Among the five countries compared, Korea is the only country where more than half of whose retirees have economic difficulties. Japan's retirees have the least economic difficulties. And the household consumption by people aged 50 or above will fall dramatically in Korea.

<Economic Difficulties in Retired Life>



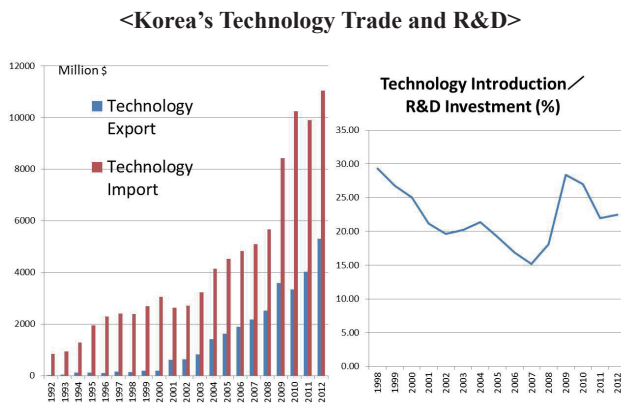
Source: Ministry of Cabinet, Japan, 2010

As for the timing of aging, Korea has already started aging before fully converting from a technology-input growth to an innovation-led growth. If Korea does not succeed in innovation growth, it can become a very negative pressure because the absolute number of young innovators, especially science and technology researchers, is going to decline. Countries can borrow human capital from abroad. But for Korea's indigenous technology growth, Korea will absolutely need young workers. With aging, people tend to take fewer risks. People will not be much interested in very risky money. Korea has to make efficient monetary intermediaries, so that it can produce risk taking money. In Japan's case, it is not the banks. It is the general trading houses that are providing risk money for ventures, even though it is very limited.

Also, aging did come earlier in Korea at the time of modularization. In that sense, competition with China is getting much more severe. Protecting technology has become more difficult. But Korea has a hidden card of unification of the North and the South. If all goes well, it is going to provide good enough labor for use and the property market

will continue to grow. Otherwise, it will be too risky to rely on this card too heavily.

The chart below shows Korea's technology import and export. Until Japan reached an aged society, the Japanese technology introduction versus R&D investment ranged between 10% and 15%. That means the Japanese technology became very indigenous. But Korea is still importing technology a lot from outside. So, for Korea how to be innovative is a big issue.



But I am not so pessimistic about Korea's aging problem. There still remain hopes. If you become really serious about tackling the low birth rate issue, you can fight back against the speed of aging. You have to make your younger generation happier. You have to make the young generation marry. As soon as they get married, they have to have at least two children or more. Otherwise, Korea will just follow the path of Japan-style declining.

Another area of hope is Korea's high urbanization. Japan is much scattered around, so making concentrations into a certain city function is

a very difficult task politically and socially in Japan. People living in rural Japan demand the same rights and treatment as the urbanites. But it is totally impossible. The risk for Korea seems to be smaller because it is already concentrated. Even the housing is concentrated in apartments. It is not an independent house. So market making should be far easier.

In terms of pension fund, Korea still is a “small pay, small benefit” society. If you add even a small amount, it will make people happier politically. But in Japan, it has accumulated too much and people try to get out and reduce the vested interest. That is going to be a huge political capital. In that sense, Korea has many advantages.

Korea is a highly IT society. You will have enough room to have the world's most sophisticated medical service system, utilizing all the IT information. Since many Koreans still continue to emigrate, resistance to immigrants will be lower psychologically, at least as compared to Japan.

Korea also has better educated seniors. This is in sharp contrast with China. About a half of China's old generation is not much educated. These are Korea's advantages.

Under the aging society, Japan has now three kinds of plans for revitalizing the economy. The first is revitalization of industries, trying to get a better competitive basis and promote innovation by SMEs. It is quite similar to that of Korea. The second is strategic market creation by the government through deregulation or structural reform in the domestic market. The third plan is related to globalization and free trade agreements.

Japan and Korea are taking quite similar directions. We reinforce the industrial bases. We desperately need to reform for globalization.

Since the real demand in the domestic market is declining, we have to find demand either in domestic market or elsewhere. That is why we have to be quite desperate. But the progress seems to be quite different between the two countries. Korea seems to be moving faster in terms of industrial restructuring by reinforcing the location advantage, cutting the corporate tax, providing subsidies for innovation and R&D activities, etc. In fact, Korea's share of R&D investment has been the world's highest in recent years. In terms of SME stock and external assets, Japan is ahead of Korea. Japan has huge external assets, which is still sustaining the economy.

Also, the two countries' approaches are very different. Japan is still dependent on the domestic market. Especially in terms of resource for innovation, the domestic market is very important for Japan. What Japan is very serious about these days is innovating the medical and healthcare services because Japan has been spending so much on these services. If Japan can innovate these services efficiently enough, it can reduce further burden of public budget. The reduced budget can be used as resources for innovation. Japan can also export the knowhow. New energies and next generation infrastructure are also part of the third plan. These are all concentrated on the domestic market. At least, there is no exchange rate risk and the market can be manipulated or created by the deregulation speed of the government. After all, Japan starts to feel that it not only is suffering from a shortage of labor input but also needs to improve the quality of labor substantially. The difference between Korea and Japan is that Japan is very serious about how to make people healthier. These are Japan's priorities for growth.

Of course, it will take time. The real economy is something stickier than financial restructuring or financial issues. Japan is under extreme pressure, so it cannot postpone reforms anymore. Otherwise, the interest rate on public funds will grow and it will be just in fire. Abenomics is keen on increase or returns of K (capital), so it will focus on improving corporate governance, reforming public pension funds (GPIF), encouraging entrepreneurship, and reducing corporate tax. Abenomics is to promote innovation through science and technology, agricultural reform, and healthcare and medical service innovation. It is also keen on increasing labor participation of women, seniors, and foreigners.

Finally, I would like to touch upon two things that might have the greatest implications for Korea. One is labor input that is going to matter in an aging society. What Japan is trying to do is abolishing a tax disincentive for housewives to increase women's labor participation. Currently, in Japan, if you make more than 1 million yen, you will be taxed. Another thing is how to diversify the working conditions. The Japanese work culture, which is similar to that of Korea, tends to discourage women from working. Now many companies have agreed to adopt a flexible working hour system, and the law has changed to provide incentives. The labor reform is a big issue. Firing people by compensating, which only Japan and Korea keep, is very difficult to do. Japan is tackling this. If Japan succeeds, Korea also will have a better chance. Unions are very unhappy about these solutions, and there are many disputes going on. Japan also encourages a better use of foreigners in nursing care, construction and agriculture due to a labor shortage. To keep them work, the minimum wage is strictly imposed.

As for healthcare services, Japan is trying to allow non-profit holding companies to provide medical services, from hospital, nursing care and other personal services. Medical services are well provided in Japan, so people tend not to take good care of their health. Now, the government has decided to pay people money back if they keep their health in condition. I think this will work in Korea, too, because Koreans are very health conscious. Japan is also promoting healthcare services uncovered by the insurance such as tissue engineering and tissue-based technology.

Between Korea and Japan, the progress is differing but the basic direction is similar. Therefore, I think there should be new industrial cooperation for the two countries' aging society, probably in traditional manufacturing. Better location is what matters in traditional manufacturing. So we need to shape up cross-border industrial accumulation. Market integration is very important. There should be a healthy division of labor between Japan and Korea. Both should focus on getting better ideas, implementing them, deregulation, etc. Otherwise, it will just end up being a fruitless, unproductive competition with cheap products.

Big data analysis in medicare services could be a big business opportunity because the genes of Japanese and Koreans are the closest no matter how much politicians dispute. If we have big data on controlling health, it is going to be a new frontier. But without an EPA or an FTA, it is out of question that the big data kind of frontier is going to be realized because it is very touchy and very much related to personal information.

Also, we have intellectual property rights protection because we

have so many disputes between the two countries. Coordination of competition policy, especially public company reforms in Korea, should be focused on it. Movement of natural persons should be promoted. There should be common qualifications among the professionals, so that talented people can move around and get a better job. Our linguistic barriers are very low. All of these can work for us to make the best use of talented young people.

Questions
and
Answers



Q There are problems which have a certain amount of self-corrective mechanism. But this aging problem is a vicious circle, if anything. Increasingly, young people are avoiding to get married and have babies. As the aging progresses further, the burden on the youth is getting further. They also calculate the number of years to be at work to afford housing. So, now the trend is getting increasingly avoiding getting married and having children. In the scheme of this breaking away from the vicious cycle, what would you feel the catalyst to reverse that trend? I do not think just a little bit of policy here and there is going to solve this big problem.

A Regarding low birth rate, I think what Japan has succeeded in recent days is revitalizing the government-business cooperation. It came from the realization that the government alone cannot solve the problems. In the time of the Democratic Party of Japan (DPJ), the government-business relationship was just terrible. The labor union supported DPJ tried to push business people away and protect labor as much as they could, which would only shrink the business circle. Japan is now taking a different approach. Business societies actually have full of ideas as to how to make better use of seniors and how to make working conditions flexible for women. These are not something the government can control. There is a strong consensus in Japan. Having seen the experiences of the European countries and the US, it is clear that women's labor participation is directly related with the birth rate going up. France, for instance, succeeded in picking up the birth rate up to 2.0 because they invested so much, including a flexible

working system. Practical and specific ideas always come from business. Government cannot simply say to business to hire women, promote women, have female outside directors, etc.

High education expenses in Korea are a huge problem. In the Korean system, the return is just terrible, especially if a son or a daughter cannot find a job after graduation. There is no country like Korea where 80% of high school graduates go to university. But it is very difficult to guarantee a decent job for everybody. The education sector should have a good relationship with business, so that we can produce good, talented and very specialized young people in response to the labor demand. I think a common qualification system among professionals in Japan and Korea seems to be a good solution because it is going to stimulate professionals. Then a Korean youth who finds it challenging to find a job in Korea, for example, can think of searching for a job in Japan. Japanese companies, for example, are desperate for English speakers and people with accounting skills. I have been sending a lot of Korean students who are very happy about entering the Japanese job market as so-called global human resources. The relationship between industries, government, and schools is very important to reverse the low birth rate. After all, it is a movement. It is not a theory but a movement like the Saemaeul Undong (the New Village Movement) and the gold collection movement during the 1997/8 financial crisis. Now it is time for Korea to have a family movement and that is why comprehensive cooperation is much necessary.

Q Several months back, I read that Japan's government debt-to-GDP exceeded 240%. Under Abenomics with money supply and quantitative easing, the government debt as percentage share of GDP is continued to increase. However, I have not heard any other long term plan as to how to solve this debt problem. 240% is the highest in the whole world.

A In terms of budget deficits, the Japanese situation is just like walking on the borderline. Japan never wants to become another Greece. We cannot keep telling lies to the market. Everybody knows the major source of Japan's budgetary deficit is the heavy social security for the older generation. We have to cut it down, unfortunately. It is going to be difficult if your election is coming near. But the market is pressuring already to reduce the deficit, including social spending.

Another thing is how to attract competitive foreign companies into Japan. Japan has a very small foreign direct investment (FDI), even smaller than that of North Korea. We have to bring in more foreign companies. The Japanese government bond (JGB) is open in the market. And we never know when the market expectations and interest rate will change. So we have to have some prominent reform expectations towards the market constantly. That is our budgetary deficit issue.

Q Where is Abenomics standing these days? What has been achieved and what is to be achieved?

A The first arrow known by radical quantitative easing was a success and the budgetary spending for re-stretching the infrastructure has some success. Probably the first one is A and the second is B, according to Professor Hamada. The third one is a battle with vested interests. The strongest vested interests in Japan are doctors, farmers, and labor unions which got weak. Since the medical care and health care have become such focused and strategic industries, we have to fight with doctors with vested interest and ideologists with the notion that everybody should be treated equally. Some people are very much sympathetic to it. Now the third arrow has to be shot again and again. Otherwise, the expectation will collapse. That is the situation now and it is going to use up our political capital. Japanese are not very happy about Abe frankly ; but as far as you can get a job and as long as it is still better than the DPJ, people will support Abe.

Q Do you think our pride especially in the quality of Japan made or Korea made products sometimes make it difficult to accept foreign made products and services that would promote new and fresh source of competition in Japan and Korea? Whenever I participate in free trade negotiations, I come under the impression that Japan and Korea tend to avoid competition from abroad. Not avoiding but disliking, somewhat originated from the Japanese society. It is actually hampering globalization of Japan and maybe Korea in the future.

A In terms of Japan's inwardness, I think that should be quite similar to that of Korea. But Korea at least got very desperate,

especially after the 1997/8 financial crisis. Koreans have got very serious about learning English, trying to go abroad and sending children abroad to study, which is a lot better than Japanese. In this global competition, you have to have the home market with population of 100 million or even more. Maybe 300 million or so would be a minimum one unit market. Since Korea is unfortunately far smaller, you have to have some very deeply integrated market with almost no barrier. Maybe Japan might be the best potential because of the population and the closeness. Also, the upper part of China and the rest of Southeast Asian countries should be a very good integrated market for Korea.

What we have to do is not to compete unproductively as to who is going to produce cheaper cars, who is going to sell better semiconductors, etc. What we have to compete is a positive pressure for the government that we have to fight with vested interests, trying to create a better market. That is what has already started to happen between Japan and Korea. If Japan does it, Korea will think “If Japan can do it, we can do it” and follow. It is a very healthy competition, and we can learn from each other, also thanks to the converging demographic structure. In the aging society, my sense is the days of competition as to “who is going to produce the hardware” are all gone. What we can do is to create some cross-border huge global industrial accumulation in manufacturing. We should abolish the tariff. The movement of natural persons is more important because we have to make the best use of the younger generation who is going to be so precious for us.

Q I wonder what the reasons and contributing factors are behind aging in Japan. Does aging come naturally with rising income? If so, does that mean the world will be getting older as it is getting richer?

A I think aging has two sides. One is a low birth rate and the other is longer longevity. Thanks to all innovations, technologies and medical care services, we tend to live longer now. If you live longer, people feel somewhat uneasy about the future, thinking “What if our government pension fund went bankrupt and I am left all alone?” Sustaining such a huge older generation is a tough issue. In the past, people did not live long and there was no problem at all. Low birth rate is a more complicated one, but if you have such a huge older generation with a better birth rate, the society can be maintained as it is.

Korea is not the only country. In many more economies people tend to live longer. Everybody wants to live in a healthy way. That is where people are ready to invest. It is a very innovative thing. I always talk to my students that their generation will live until 100 years, so they should be ready to finance their hundred years of life. Since it is a very fashionable investing area, people are ready to pay for it. Everybody wants to get a healthier and longer life. It is a huge investment area.

Q You mentioned the conflict between aging and an innovation driven economy. For innovation you need risky capital which means return is very risky, too. But older people do not like that kind of investment. That is a conflict between formation of risky capital

and aging. In Korea, the government is trying to make a fund, so called “growth bridge fund.” The amount is not that big, not enough. What kinds of solutions are provided in the Japanese economy for solving the conflict between formation of risky capital and aging?

A One thing we have been trying to do is reform of the public pension fund, so that older people feel somewhat easier. They secure their own money to put into some financial institutions, so that they can invest into riskier places. Instead, the minimum standard should be maintained by public funds. Even the public funds tend to be more active in terms of investment these days and we are serious about governing reform of the public pension fund. Many people from the capital market are invited into the operations. If not, that should be very difficult. We recently agreed to have a common public fund with the Canadian government.

The problem is that Japan is very much used to the banks-based system. Banks have their branches in every local corner of Japan. Banks were very knowledgeable about which companies were doing fine, whose son or president was not smart enough to lend money, etc. This kind of intermediary related information was all cut out in the restructuring process. Now we are in the process of doing things, but at the same time we are very skeptical about the government fund trying to take the role of venture capital. If there is anything we have learned from the past history of failures, it is that we finally decided to invite into Japan as many professionals as possible. Even the funds dominated by bureaucrats tend to be governed more by private professionals, as long

as they are professional enough. I think that is almost the only way that we can survive.

The other thing Japan is doing is the role of general trading companies. Now what Japanese trading companies are doing is more than investment banking, not trade. Investment actually is restructuring companies or finding the resource of investment or finding the venture companies that may grow up in the end. The reasons why they can do are because they know quite a lot. In terms of entrepreneurship, Korea is doing fine and everybody wants to have his/her own business. As they grow, they make certain success and continue to grow. But they tend to see limitation for further growth because they cannot find the right professionals and information. For instance, if you invented a product, who is going to be your customer? You have to do it by yourself. What the general trading companies are doing is “Okay, here it is. This customer is very happy about your product. We just intermediate those markets.” I think Korea is much weaker in these intermediary functions because banks are weaker and too small to take big risks on their own. Business group trading houses are much concentrated on their own inner transactions. I think that should be an issue in promoting Korea’s venture businesses.

**Aging and
Economic Growth**
~Seeking the Frontier in
Japan-Korea Cooperation

Yukiko Fukagawa
Waseda University

1

2





Outline

- Aging and economic growth:
What matters?
- Japan's experience
- Korea's prospects
- Japan's growth strategies and
the implications for Korea
- The frontier for industrial
cooperation
- Totally new framework

Aging and Economic Growth

- **Mature Economies:** “Secular stagnation” argument by L.Summers :
 Declination of potential growth rate (U.S.)
 Real demand slump, Natural interest decline, asset bubbles....
- **Emerging Economies:**
 “Middle income trap” argument: No endogenous resource but dependent on FDI (ex. Thailand)
 “Aging constraints”: End of input based growth, Expanding inequalities, Asset bubble collapse (ex. China, Korea??)

Aging and growth: theory

- Slower population growth  Labor supply constraint
- 
 - Capital / Effective labor unit gains (Negative capital dilution effect) 
 - Technology progress (exogenous)
 - Natural interest rate falls / Real wage hikes
- 
 - Per capita income gains

Aging and growth: Topics

- Aging and BoP: Capital outflows mitigate falls in natural interest rate
- Aging and human capital investment: May work in long term with positive externalities
- Aging and pension reform: Impacts on household saving and labor supply
- Aging and asset price: Relations with working age population, potentials for bubble?

Japan's Experience

(1) Price

- Lowered expectation for growth (firms, household)
- Demand change but slower adjustment

(2) Finance

- Fall in housing investment
- Preference for reserves and risk assets, Declining insurance
- Pressures for public finance through social security spending

Japan's Experience (2)

(3) Local economies

- Widening regional income gaps
- Speed for changing industrial structure under labor supply constraints (ex. Construction, Agriculture....)

(4) Balance of Payment

- Declining investment profits at home, Capital outflows and Hollonization?
- From trade balance to income balance and current account?

Japan's experience (3)

(5) Labor supply slows down (1996~Working population, 2009~Total population)

- Pressures for labor mobility, Political labor protection potentials
- Labor participation by women and seniors

(6) Labor productivity and industrial structure

- Slower globalization (SMEs and services)
- Underperforming service sectors in pushing up productivities

Japan's experience and the Implications for Korea

- The biggest constraint: Fall in labor input as well as the real demand
- After the property market bubbles, real demand may stagnate
- Regional gap widens
- Outbound FDI by MNEs
- Diversified labor/ working environment
- Significance of deregulations, promotion of services, productivities, Location advantage

Korea's prospects

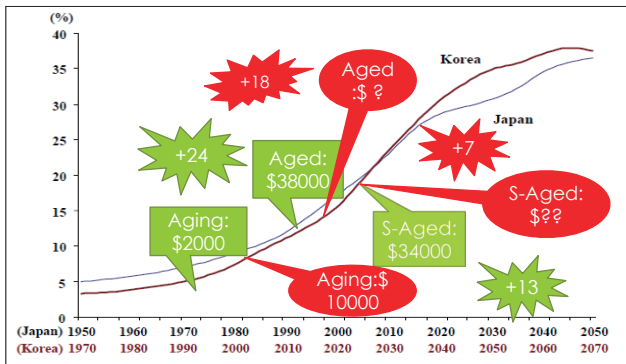
(1) Aging speed is too fast

- Premature social securities (Pension, Medical supports, Public assistance)
 - Low productivity labor by the aged
 - Medicare expenditure/ Household spending soars, Nursing service options?

Korea's prospects (2)

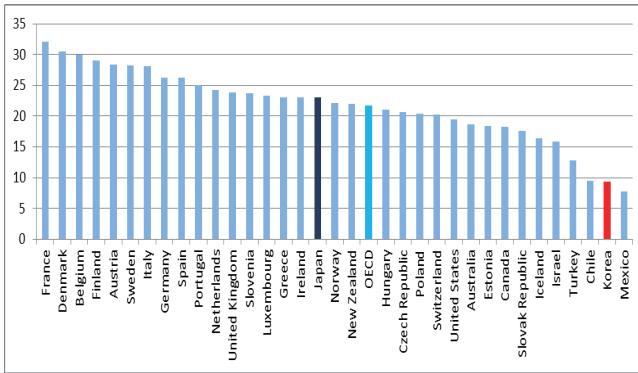
- Risks in property market landing
 - Financial crisis from household debts
 - Negative asset performance for the wealthier
- Vicious cycles with low birthrate
 - Early retirement and policy myopia
 - Education investment returns and low birth rate

Fastest Aging by Korea (LGR1)

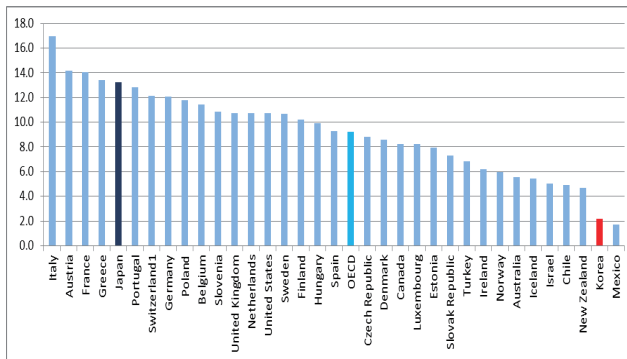


Note: Aging rate is defined as the proportion of elderly population over 65 out of the total population.
 Source: UN Population Division of the Department of Economic and Social Affairs of the United Nations Secretariat, World Population Prospects: The 2012 Revision

Social spending / GDP(%)

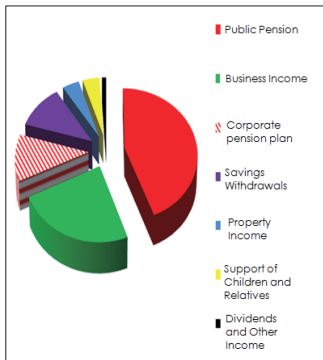


Pension spending / GDP(%)

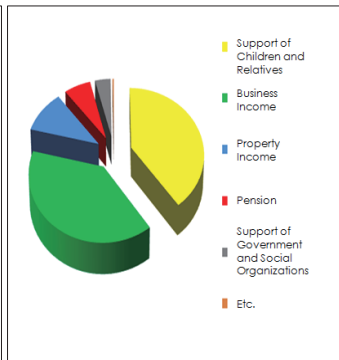


Household income structure after retirement

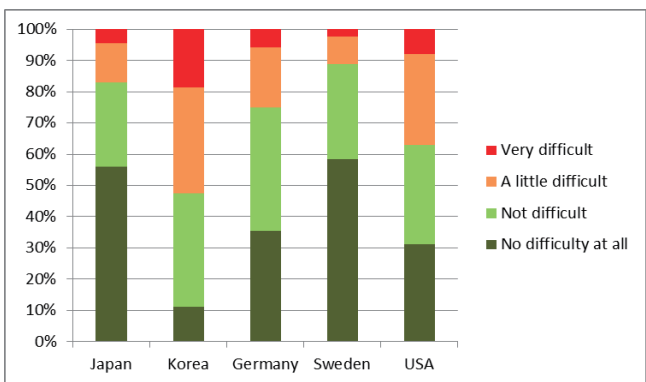
Japan



Korea

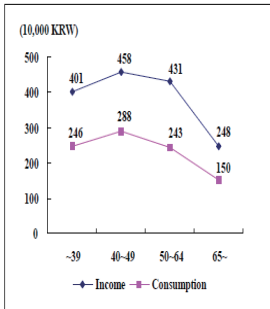


Economic difficulties in retired life ? (Ministry of Cabinet Office 2010)



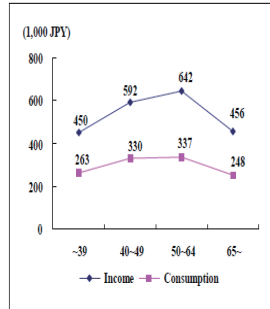
Rapid fall in household spending by the retired

Korea(2012)



Note: Data are for all HHs of two or more members throughout the country excluding agricultural, forestry, and fishery HHs. Income includes both ordinary and non-ordinary income.
Source: HIES

Japan(1989)



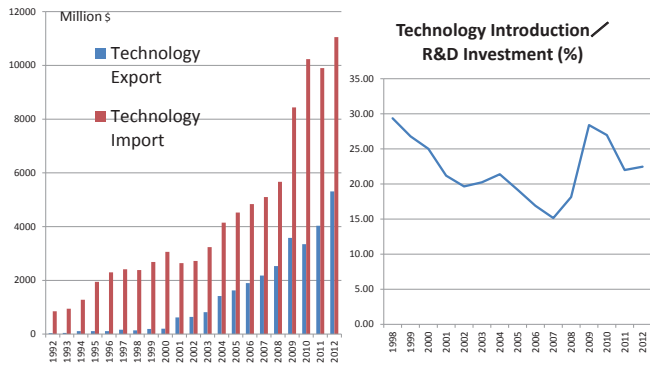
Note: Data are for all HHs of two or more members throughout the country. Annual incomes are divided by 12 months to determine monthly average incomes in the case of Japan.
Source: National Survey of Family Income and Expenditure(NSFIE)

Korea's Prospects (2)

(2) Aging timing is bad?

- Aging > Innovation-led growth pattern
 - Declining human capital in science
 - Fragile risk-money supply
- Aging > Modularization
 - Global competition (vs. China)
 - Poorer tacit knowledge accumulation
- Aging > Unification
 - Social security constraints

Korea's Technology Trade and R&D



20

Korea's Prospects (3)

(3) But still hope remains?

- Remaining chances for higher birth rate
- High urbanization rate, IT society
→ Smaller administration cost
- Starting from Small pay, Small benefit
→ Smaller political cost for re-designing the social security system

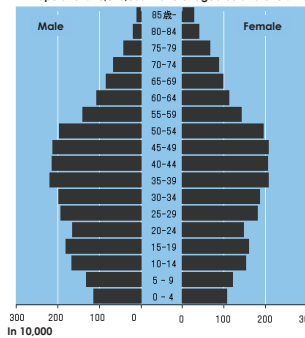
Korea's Prospects (3)

- Chances for cutting medical spending
- Lower resistance for immigration
- Better educated seniors
- Final chance of unification

Demographic structure, Korea versus Japan (Official Statistics of Japan "World Statistics 2012")

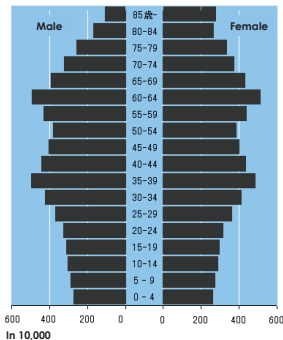
Population Structure of South Korea (Fall 2010)

Population: 48,870,000 Ratio of aged 65 and over: 11%



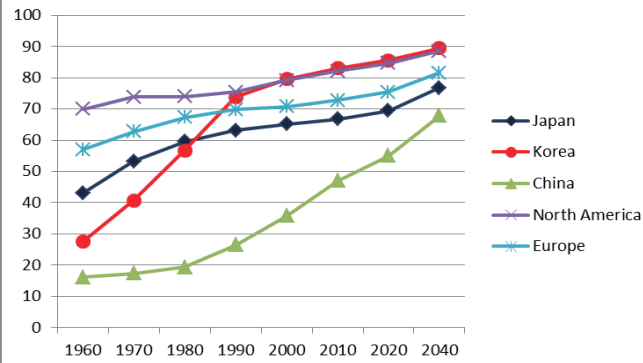
Population Structure of Japan (2010 Census)

Population: 128,060,000 Ratio of aged 65 and over: 23%

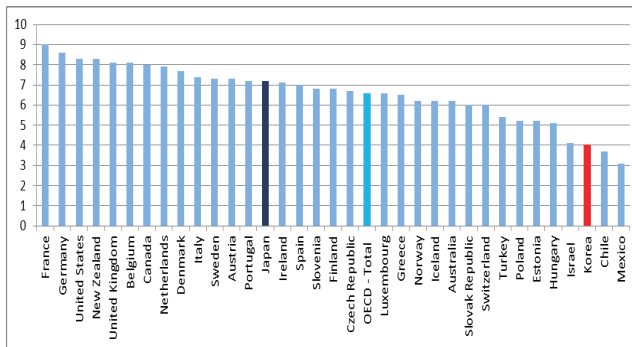


Source: Official Statistics of Japan "World Statistics 2012" (South Korea Data originally from UN Demographic Yearbook)

Urbanization: Trend and Prospects (UN, World Population Prospects(2010))



Medical spending as Share of GDP (%)



Growth strategies of the Super-Aged country: Japan

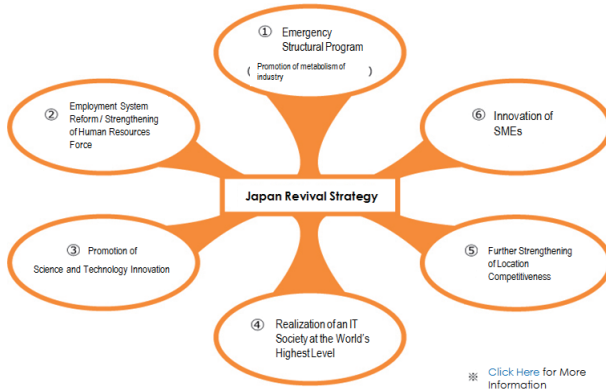


Japan's growth strategy vs. Korea

- Similar directions : Reinforcing industrial base, Globalization → Real demand
- Different progress : Industrial restructuring, Location advantages (K>J), SME stock, External assets (J>K)
- Diverging approach: Domestic market for innovation opportunities (Medical and Healthcare service, New energies, Next generation infrastructure....)
 - Increasing labor input by women, the aged, foreigners raising productivity

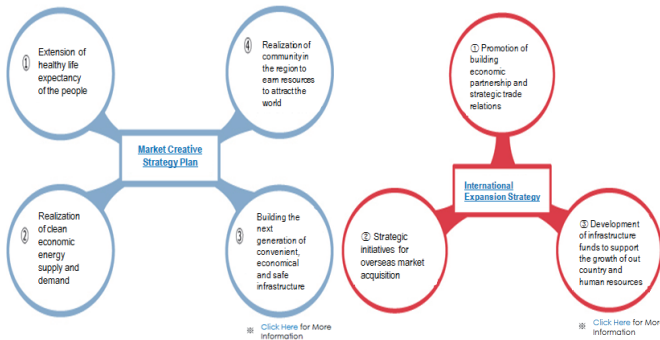
Industrial revitalization Plan

27



Market creation plan and Globalization plan

28



10 Priorities

1. Regaining Japan's "earning power"

Company-level changes

- ① Enhance corporate governance
- ② Reforms for management of public and quasi-public funds
- ③ Promotion of venture business

Country-level changes

- ④ Corporate tax reform
- ⑤ Stimulate innovation through science technology and a 'Robotics Revolution'

2. Create Engines of Growth

- ⑥ Enhancing women's participation and advancement

- ⑦ Enable flexible working practices

- ⑧ Attract talent from overseas

3. Nourish New Drivers of Growth and Industries to Support Regional Economies

- ⑨ Aggressive agricultural policy

- ⑩ Healthcare industry and high quality services

10 Priorities for growth

- If $Y=A F(K,L)$
- Increase K, or returns of K:
Corporate governance, Public funds reforms, Encouraging entrepreneurship, Corporate tax
- Increase A: Innovation through science and technology, Agricultural reform, Healthcare and medical service innovation.....
- Increasing L: Women, senior, and foreign labor participation, flexible working environment

Reinforcing workforce

- Women : Tax and social security system reform, Information opening of diversity management, nursery support..
- Diverse working: Flex/ Free working system, Performance based labor time control, Diverse regular workers, Monetary relief for labor disputes
- Foreigners : Skill training system reform, Employment reform (Manufacturing, Nursing, Housekeeping....)

Strategic Health, Healthcare service

- Promoting better management of medical services : Non-profit holding companies for total medical care and nursery service
- Promoting health incentives: Healthcare point and point based insurance, Big data analysis
- Promoting medical service uncovered by insurance: Tissue engineering, Medical equipment development
- ICT innovation

New industrial cooperation by aged societies

- Traditional industries: Comparative location advantage for cross-border business accumulation, and risk-averse SCM
- Basic science for solution: Medical service system, Robot, New generation transportation....)
- Big data analysis for aged spending, medical care, food....

New industrial cooperation by aged societies (2)

- ← Economic Partnership Agreement (EPA)
- ← IPR protection/ dispute solution system
- ← Coordination of competition policies
- ← Movement of persons: Common qualification standards for professionals, Preventing social security free ride, Criminal investigation cooperation....

Conclusion

- Aged JK relations: End of manufacturing based competition
- Strategic values of geography and human capital
- Where to complement: K needs innovation market, J needs innovation human capital
- Common goal: Providing public goods with the rest of aging Asia (ex. Efficient medical services, Good health)



유키코 후카가와(Yukiko Fukagawa)

일본 와세다 대학교 정경학부 교수. 현재 영국 캠브리지(Cambridge University) 대학교 초빙 교수. 후카가와 교수는 한일 경제협력 등 한국과 동아시아의 경제 전문가로 저명. 현재 아베 총리 등 일본 정부의 자문 활동을 하고 있음.

아베의 노동 개혁과 혁신 전략은 성공할 것인가¹⁾

유키코 후카가와(Yukiko Fukagawa)

와세다대학교 교수

캠브리지대학교 초빙교수

일본은 아시아에서 유럽 시스템을 따르는 거의 유일한 국가이고, 여전히 사회 민주주의적 이념을 유지하고 있습니다. 미국 시스템을 따르는 다른 아시아 국가와는 분위기가 매우 다릅니다. 저는 아시아 국가의 고령화 과정에 많은 관심을 가지게 되었습니다. 한국뿐만이 아닙니다. 일본은 훨씬 더 고령화가 진행되었습니다. 베트남과 태국

1) 이 글은 2014년 9월 12일 개최된 “IGE/삼성전자 글로벌비즈니스포럼”에서 유키코 후카가와 교수가 강연한 내용을 녹취·번역한 것으로 연사 개인의 견해를 밝히지 않는다.

과 같은 다른 아시아 국가들은 한국이 경험했던 바를 똑같이 따르고 있습니다.

오늘 저는 이 문제에 초점을 맞추고 아베노믹스(Abenomics)의 주요 주제와 결부해 설명해보겠습니다. 왜냐하면 일본의 인구가 가장 고령화되었기 때문입니다. 비록 일본이 매우 고령화되기는 했지만 여전히 성장하기 위해 노력하고 있습니다. 그렇게 하지 않으면 일본은 파산하고 말 것입니다. 요즘 일본은 온갖 개혁에 진지하게 임하고 있습니다. 인구 고령화와 경제 성장에 관한 논의도 많이 진행되고 있습니다. 어느 사회에 고령 인구가 많아진다는 것은 어떤 의미일까요? 아베노믹스 하에서 최근 일본의 경제 성장 전략과 한국에 대한 함의를 덧붙여 설명하겠습니다. 마지막으로 한일 양국이 외교 관계를 수립한 이후 현재 정치 관계가 최악의 상황이므로 한일 관계에 있어 몇 가지 앞서나갈 수 있는 부분을 추가로 말씀드리겠습니다. 최소한 지금보다는 상황이 나아질 수 있도록 공통의 목표를 찾아야 합니다.

고령화와 경제 성장에 관해 보자면 많은 나라들이 미래의 성장에 대해 그다지 낙관적이지 않습니다. 심지어 미국도 마찬가지입니다. 이른바 구조적 장기침체(secular stagnation)에 관한 주장이 매우 인기를 얻고 있습니다. 로렌스 서머스(Lawrence Summers) 교수가 미국 경제의 침체 가능성에 관해 언급하면서, 미국에서도 고령화와 같은 구조적 문제가 일어날 수 있다고 언급했습니다. 일본인의 시각에서 보면 미국은 아직 젊은 국가입니다. 고령화가 이미 우리의 성장을 위협하기 시작했다면, 무엇을 할 수 있을까요? 일본에게 이것은 매우 큰

충격이었습니다. 이 문제는 많은 유럽 국가는 물론, 신흥 경제국도 함께 겪고 있습니다. 말레이시아와 같은 일부 국가들은 중진국의 함정(middle income trap)으로 고통 받고 있습니다. 이런 국가들은 인구 고령화는 그다지 진행되지 않았지만 미래 성장에는 약간 한계를 느끼기 시작했습니다. 한국은 상황이 약간 다를지도 모르지만, 고령화가 빠르게, 어쩌면 지나치게 빠르게 진행되고 있다는 것이 큰 문제입니다.

여러 경제 문제가 고령화와 관련이 있습니다. 예를 들어, 사회가 고령화되면 투자 기회가 사라지게 되고 사람들이 국외로 나가려 합니다. 자연이자율(natural interest rate)이 끊임없이 하락하는 것은 완화할 수 있을지는 몰라도, 국제수지, 특히 무역수지의 악화로 고통 받을 수도 있습니다. 또 다른 문제는 고령화가 시작되면서 노동 투입이 둔화되기 시작한다는 것입니다. 심지어 일본의 경우처럼 감소할 수도 있습니다. 노동 투입이 점점 줄어든다면 노동 투입의 질을 높여야 합니다. 제한된 수의 노동자들의 질을 높인다면 경제가 활성화될 수도 있습니다. 그것이 전형적인 주장입니다. 그러나 실증적 연구 결과는 매우 모호합니다. 어떤 국가는 때때로 성공하지만, 어떤 경우는 그렇지 못합니다. 그러므로 이 주장이 확실한지는 알 수 없습니다.

성숙한 경제의 또 다른 큰 문제는 연금 개혁입니다. 투입이 제한될 경우, 사람들이 연기금에 완전히 의존하지 않고 계속 일할 수 있도록 더 나은 인센티브를 제공하는 것이 중요합니다. 물론, 국가가 좋은 연금을 제공할 수 있다면 사람들은 그저 연금을 받고 싶은 유혹을 느낄 것입니다. 연금 개혁은 언제나 어려운 문제입니다. 많은 국가에서 연

기금이 큰 개혁 안건이 되고 있습니다. 사람들이 계속 일하는 것에 대해 긍정적으로 생각하도록 격려해야 합니다.

경제활동연령인구와 버블 위험의 문제가 있습니다. 아시다시피 일본의 버블은 1990년대 붕괴되었습니다. 버블이 붕괴되면서 인구 변화가 나타나기 시작했습니다. 특히 부동산 시장에 많은 영향이 미칠 수 있습니다. 버블이 붕괴한 이후 일본은 끊임없이 디플레이션에 시달렸습니다. 많은 이들이 일본의 디플레이션과 인구 문제를 결부시키려 시도했습니다. 버블이 붕괴된 직후 많은 사람들이 일본 경제 전체를 어떻게 구조조정할 것인가에 관해 생각하느라 바빴습니다. 그러나 곧 바로 “구매하고 소비하기에 일본이 너무 늙었는지도 모른다.”고 생각하기 시작했습니다. 그러자 기업과 소비자들의 물가 상승에 대한 기대는 사라졌습니다. 물가는 지속적으로 하락했습니다. 이 주장은 매우 큰 인기를 얻었습니다. 또 다른 주장이 있습니다. 나이가 들면, 의료와 건강관리 서비스를 비롯한 다른 종류의 서비스를 소비하는 데 관심을 보이게 됩니다. 그러나 공급 측면의 조정은 매우 느린 경향이 있습니다. 예컨대 제조업은 첨단 기술에 집중하는 경향이 있습니다. 그러나 일본의 경험에서 보건대 첨단 기술 기반 제품 소비층은 젊은 세대인 경향이 있다는 것을 알 수 있습니다. 버블이 붕괴한 이후 일본의 주택 투자에 대한 필요가 급속히 수축되었습니다. 그 전에 일본은 지금의 한국과 더 비슷했습니다. 모든 사람이 각자 부동산을 소유하고 싶어 하므로 주택 투자가 점점 더 증가했습니다. 그러나 그 모든 것이 사라졌습니다. 그것이 고령화 사회입니다.

그러면, 노령 세대는 어떻게 될까요? 현금입니다. 미래에 대해 매우 두려운 사람들은 최대한 많은 현금을 축적하려고 합니다. 그것이 노령층의 또 다른 측면입니다. 일본처럼 고령화가 지속된다면, 연기금은 극심한 압박을 받게 됩니다. 정치적으로 연기금을 약속한다면, 연기금을 감소시키기는 매우 어렵습니다. 사람들은 기득권의 상실을 지극히 싫어합니다. 따라서 연기금은 항상 크나큰 문제입니다. 또한, 연기금은 고령화 속도와의 매우 연관이 깊습니다.

또 다른 요소는 고령층의 소득 격차입니다. 일본 정치인들은 선거 때마다 지역 경제를 활성화하겠다고 약속합니다. 문제는 고령층 간 소득 격차가 더 벌어지는 경향이 있다는 것입니다. 게다가 여러 지방과 지역 간에도 더 큰 격차가 존재합니다. 고비용으로 인해 제조업이 일본을 떠나고 있습니다. 조만간 한국에도 이런 일이 나타날 것입니다. 이는 환율 문제일 뿐만 아니라 노동 투입 문제에 더 가깝습니다. 그래서 항상 “공동화(hollonization)” 문제에 관해 이야기하는 것입니다. 모든 산업이 떠나버린다면 누가 우리를 먹여 살릴까요?

무역 수지는 더 큰 적자를 기록하고 있습니다. 무엇이 그 적자를 메우고 있습니까? 바로 해외에서 유입되는 소득입니다. 아사히신문은 “아베노믹스는 엔 환율을 인위적으로 낮춰 일본을 망가뜨릴 것이다.”라고 말했습니다. 그러나 그런 일은 일어나지 않았습니다. 일본의 수출은 그렇게 빠르게 성장하지는 않을 것이라고 자신 있게 말할 수 있습니다. 따라서 한국의 경쟁자는 더 이상 일본이 아닙니다. 중국이 될 것입니다. 중국은 여전히 환율에 개입할 수 있고 매우 빠르게 기술을

축적하고 있기 때문입니다. 일본의 산업은 한국의 경쟁자가 아닐 것이라고 생각합니다. 그러나 아마 인도네시아나 중국에서 일본산 제품이 한국산 제품과 경쟁하려 할 것입니다. 일본은 더 큰 경상수지 적자를 내게 될 것입니다. 일본은 거의 가장 큰 수준의 예산 적자를 안고 있습니다. 일본은 쌍둥이 적자로 인해 강한 압력을 받고 있습니다.

마지막으로, 거의 20년에 걸친 산발적인 논의 이후 우리는 고령화 사회의 가장 큰 문제는 노동 투입의 축소라는 결론에 이르고 있는 듯합니다. 노동 투입의 축소는 잠재 성장률의 하락을 의미합니다. 일본은 아베노믹스의 첫째, 둘째 화살 이후 이를 느끼기 시작했습니다. 이제 일본은 노동력 부족을 느끼고 있습니다. 물론, 일본이 디플레이션에서 빠져나오기 위해 필사적이라는 뜻은 아닙니다. 그러나 노동력 부족을 느낀다면 임금이 조정될 것입니다. 현재 대기업들은 급격한 임금 상승에 상당히 신중을 기하고 있습니다. 심지어 소규모 중소기업조차 노동력 부족에 시달리고 있습니다. 그러므로 이들이 임금을 보상해야만 할 가능성이 높습니다. 따라서 일본이 디플레이션에서 완전히 빠져나오기 위해서는 임금이 매우 중요한 문제입니다. 일본은 아베노믹스 하에서 이미 도입된 노동 개혁을 이행하는 것입니다. 노동조합에 기반한 정치가 항상 보호하고, 또 보호하려 들기 때문에 노동 이동성 문제와 정치적 노동 시위 간에 복잡한 관계가 존재합니다.

노동 투입이 축소되었기 때문에 일본은 모든 종류의 투입을 증가시킬 필요가 있습니다. 예를 들어, 일본에서 여성의 경제활동참여율은 매우 낮습니다. 그런데 한국의 여성 경제활동참여율은 일본보다 열악

합니다. 마지막으로, 노동력 부족을 체감한 일본 정부와 재계는 심각성을 느끼기 시작했습니다. 따라서 여성의 경제활동참여율에 관해 진지해질 인센티브가 생겼습니다. 일본의 법정 은퇴 연령은 65세입니다. 그러나 50세나 55세에 은퇴하는 경우가 많습니다. 그러므로 일본은 은퇴 연령을 연장해야 합니다. 노인들과 외국인도 활용해야 합니다.

노동 생산성은 또 다른 중요한 문제입니다. 잘 알려져 있듯이, 일본의 서비스 부문은 OECD 평균 이하의 노동 생산성에 시달리고 있습니다. 이렇게 글로벌화된 세계에서 일본은 서비스 부문, 특히 중소기업 부문을 혁신해야 합니다.

일본은 이런 문제들을 고령화 사회의 문제로 결론지었습니다. 두 가지 가장 중요한 문제는 노동 투입과 노동 생산성입니다. 이 문제는 한국에서도 비슷할 것입니다. 한국에 대한 시사점은 노동 투입의 변화가 필요하다는 것입니다. 그러나 기업인들에게 이 문제의 심각성을 심어주는 것은 어려울 것입니다. 왜냐하면 노동 부족 문제를 실제로 체험하기 전에는, 어떤 조치도 취하지 않을 것이기 때문입니다. 한국에는 좋은 일자리라면 일하고자 하는 교육을 잘 받은 젊은이들이 여전히 많습니다. 과거 일본도 그랬습니다. 그러나 베이비부머 세대가 은퇴하기 시작하면 노동력 부족을 느끼게 될 것입니다. 예를 들어, 한국은 여성의 경제활동참여율을 높이려 하고 있습니다. 그러나 이는 시간이 걸립니다. 그러므로 제가 드리고 싶은 말씀은 훨씬 빨리 시작하는 것이 좋다는 것입니다. 한국은 교육 수준이 매우 높은 여성 노동력

을 활용해야 합니다. 또 다른 시사점은 인구 고령화와 함께 일어나는 주택 수요의 하락입니다. 주택 거품이 붕괴되면 그 영향이 매우 클 것입니다. 일본에서보다 한국에서 더욱 심각할 것입니다. 제가 아는 바로는, 한국 은퇴자의 포트폴리오는 주택 시장에 대한 의존도가 매우 높습니다. 지역 격차가 커지고, 아마 많은 기업이 국내에서 나가려고 할 것입니다. 상당히 암울한 전망입니다.

한국에는 두 가지 중요한 문제가 있다고 생각합니다. 하나는 고령화 속도가 너무 빠르다는 것입니다. 또 다른 하나는 고령화 시기가 그다지 좋지 않다는 것입니다. “지나치게 빠른 고령화”는 매우 흔히 나오는 논의입니다. 연기금과 의료 서비스, 취약계층의 보호, 사회안전망 이슈가 대부분의 문제에 포함됩니다. 한국은 고령화 속도가 너무 빠르기 때문에 이런 문제를 충족시키지 못할 것입니다. 한국의 빈곤에 관한 연구를 살펴보면, 가족의 지원을 받지 못하는 독거노인들이 많습니다. 그러므로 탄탄한 연금의 필요성이 있습니다. 고령층의 낮은 노동 생산성 또한 문제입니다. 부양할 연기금이 없다면, 스스로를 부양하기 위해 더 오래 일해야 합니다. 그래서 한국이 OECD 회원국 중 70대에서조차 노동 시간이 가장 긴 국가인 것입니다.

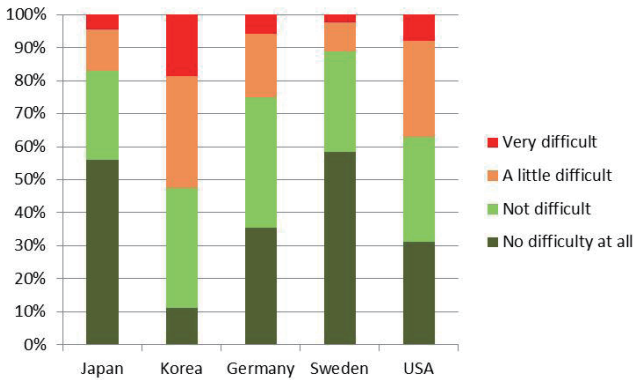
또 다른 문제는 부동산 시장의 위험입니다. 한국의 출산율은 전 세계에서 가장 낮습니다. 한국 정부는 이 문제를 심각하게 받아들이고 있다고 생각합니다. 그러나 노동 정책이 종종 매우 근시안적인 경향이 있습니다. 정치인들이 이미 일자리 창출을 약속했기 때문에 관료들은 자기도 일자리 창출을 위해 무언가 해야 한다고 느낍니다. 그러

나 관료들은 사람들에게 보조금을 주고 특정 기업과 노동 현장에 밀어 넣고는 대량의 일자리를 창출했다고 주장합니다. 그러나 문제는 이런 일자리들은 지속가능하지 않다는 것입니다. 또한, 동양 문화에서는 언제나 가장에게 일자리 기회를 주는 것을 중요하게 생각합니다. 다시 말해 젊은 세대에게는 일자리 기회가 적다는 뜻입니다. 그리고 여성들은 이런 상황에 불만이 높습니다. 이것이 젊은 사람들이 결혼하지 않고, 아이를 낳지 않는 이유입니다. 이는 악순환입니다.

또한, 한국 고령화는 너무 빠르다는 것입니다. 일본은 1970년대에 고령화 사회가 되었습니다. 고령사회란 65세 이상 인구가 전체 인구의 7% 이상을 차지하는 것입니다. 고령화 사회에서 고령사회에 이르는 과정에서 일본은 1인당 소득을 거의 19배 정도 증가시키는데 성공했습니다. 그러나 한국의 경우, 고령사회 진입 전까지 남은 시간이 너무 짧습니다. 한국은 고령화 사회에서 2018년 완전 고령사회에 도달하기까지 남은 시간이 고작 18년밖에 없습니다. 그러므로 1인당 소득은 최대 3~4배 증가에 그칠 것입니다.

아래 도표는 일본과 한국, 미국, 독일, 스웨덴의 은퇴자들이 겪는 경제적 어려움을 보여줍니다. 5개 국가를 비교하였을 때, 한국만이 유일하게 은퇴자의 절반 이상이 경제적 어려움을 겪습니다. 일본의 은퇴자가 겪는 경제적 어려움이 가장 적습니다. 그리고 한국에서 50세 이상 인구의 가계 소비는 급격히 하락할 것입니다.

〈은퇴 생활의 경제적 어려움〉



출처: 일본 내무성 (2010)

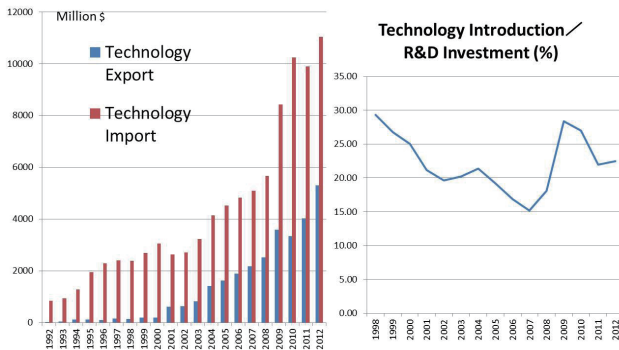
고령화 시기와 관련하여, 한국의 경우에는 기술 투입 중심 성장에서 혁신 주도 성장으로 완전히 전환되기 전에 이미 고령화가 시작되었습니다. 한국이 혁신 성장을 달성하지 못한다면 젊은 혁신가, 특히 과학기술 연구자들의 절대 숫자가 하락하게 되므로 매우 부정적인 압력이 될 수 있습니다. 국가는 해외에서 인적 자본을 차입할 수 있습니다. 그러나 한국의 내생적 기술 성장을 위해서는 젊은 청년이 절대적으로 필요합니다. 사람들이 나이가 들면, 위험을 적게 감수하려는 경향이 생깁니다. 그러므로 사람들은 매우 위험한 자금에는 그다지 관심을 보이지 않을 것입니다. 한국은 효율적인 자금 중개 기관을 만들어서 위험을 감수하는 자금을 제공할 수 있게 해야 합니다. 일본의 경우, 이런 자금 중개 기관은 은행이 아닙니다. 매우 제한적이기는 하지만 종합상사(*general trading house*)에서 벤처기업을 위한 위험 자금을 제공합니다.

또한, 한국에서 고령화는 모듈화(*modularization*)의 시기에 일찍 찾아

왔습니다. 그 점에서 중국과의 경쟁이 더욱 치열해질 것입니다. 기술을 보호하기도 더욱 어려워졌습니다. 그러나 한국은 남북통일이라는 히든카드가 있습니다. 모든 것이 원만하게 이뤄진다면, 활용 가능할 충분히 우수한 노동력이 제공되고, 부동산 시장은 계속 성장할 것입니다. 그렇지 못하다면 이 카드에 지나치게 의존하기에는 너무 위험합니다.

아래 도표는 한국의 기술 수출입을 보여줍니다. 일본이 고령사회에 도달하기까지 일본의 기술 도입과 연구개발 투자는 10~15% 범위에서 움직였습니다. 일본의 기술이 매우 내생적이 되었다는 뜻입니다. 그러나 한국은 여전히 외부로부터의 기술 수입이 많습니다. 따라서 어떻게 혁신적이 될 것인가가 한국에게 있어서는 큰 이슈입니다.

〈한국의 기술 무역과 연구개발〉



그러나 저는 한국의 고령화 문제에 대해 그다지 비관적이지 않습니다. 아직 희망이 남아 있습니다. 출산율 저하 문제 해결에 진지한 태도를 갖고 있다면, 고령화 속도에 대항할 수 있습니다. 그러려면 젊은

세대를 기쁘게 해야 합니다. 젊은 세대가 결혼하게 해야 합니다. 젊은 세대가 결혼하면, 적어도 자녀를 두 명 이상 두어야 합니다. 그렇지 않으면 한국은 일본식 퇴조의 전철을 밟게 될 것입니다.

또 다른 희망적인 영역은 높은 도시화 비율입니다. 일본은 훨씬 더 산발적이어서 특정 도시 기능에 집중하는 것이 정치적, 사회적으로 매우 어려운 과제입니다. 일본에서는 시골에 사는 사람들도 도시 사람들과 동일한 권리와 대우를 요구합니다. 그러나 이는 절대 불가능합니다. 한국은 이미 집중되어 있기 때문에 그런 위험은 더 적은 듯합니다. 주택도 아파트에 집중되어 있습니다. 아파트는 독립 주택이 아닙니다. 따라서 시장 조성이 훨씬 쉬울 것입니다.

연기금 측면에서 한국은 “적게 내고 적게 받는(small pay, small benefit)” 사회입니다. 그러므로 심지어 적은 혜택도 사람들을 정치적으로 더 행복하게 만들 것입니다. 그러나 일본은 연기금이 너무 많이 축적되어서, 사람들이 빠져 나가고 기득권을 줄이려고 합니다. 이는 엄청난 정치적 자본이 될 것입니다. 그 점에서 한국은 많은 이점을 가지고 있습니다.

한국은 고도의 IT 사회입니다. 모든 IT 정보를 활용하여 세계에서 가장 정교한 의료 서비스 시스템을 도입할 여지가 충분할 것입니다. 많은 한국인이 여전히 타국으로 이주하고 있기 때문에, 적어도 일본에 비하면 이민에 대한 심리적 저항이 상대적으로 낮을 것입니다.

또한, 한국의 고령층은 교육 수준이 높습니다. 이는 중국과 뚜렷한 대조를 이룹니다. 중국 노인 세대의 절반가량이 그다지 많은 교육을

받지 못했습니다. 이는 한국의 이점입니다.

고령화 사회에서 일본은 경제 활성화를 위한 세 가지 계획을 준비했습니다. 첫 번째는 산업에 활력을 불어넣어서, 더 나은 경쟁 기반을 마련하고 중소기업에 의한 혁신을 촉진하는 것입니다. 이는 한국과 상당히 유사합니다. 두 번째 계획은 국내 시장에서 규제 완화와 구조 개혁을 통해 정부가 전략적 시장을 조성하는 것입니다. 세 번째 계획은 세계화와 자유무역협정과 관련이 있습니다.

일본과 한국은 상당히 비슷한 방향으로 나아가고 있습니다. 우리는 산업 기반을 강화합니다. 세계화를 위해 개혁해야 할 필요성이 절박합니다. 국내 시장의 실질 수요가 감소하고 있기 때문에 국내 시장이나 다른 곳에서 수요를 찾아야 합니다. 그래서 우리가 상당히 필사적이어야 하는 것입니다. 그러나 한국과 일본 두 국가의 진행 상황은 상당히 다른 것 같습니다. 한국은 지리적 이점을 강화하고 법인세를 낮추고, 혁신과 연구개발 활동에 보조금을 제공하는 등을 통해 산업 구조조정을 빠르게 이룩하고 있는 듯합니다. 사실, 최근 한국의 연구개발 투자 비중은 세계에서 가장 높습니다. 중소기업 주식과 대외자산 측면에서는 일본이 한국보다 앞서 있습니다. 일본의 막대한 대외자산이 여전히 경제를 지탱하고 있습니다.

한국과 일본의 접근방식 역시 매우 다릅니다. 일본은 여전히 국내 시장에 대한 의존도가 높습니다. 특히, 혁신 자원 측면에서 일본에서는 국내 시장이 매우 중요합니다. 요즘 일본은 그동안 지출이 매우 높았던 의료와 건강관리 서비스의 혁신에 대해 매우 진지합니다. 일본

이 이런 서비스를 충분히 효과적으로 혁신할 수 있다면, 공공 예산의 부담을 더욱 줄일 수 있을 것입니다. 감축한 만큼의 예산은 혁신 재원으로 활용할 수 있을 것입니다. 또한, 노하우를 수출할 수도 있습니다. 새로운 에너지와 차세대 기반시설도 세 번째 계획의 일부입니다. 이 모든 것이 국내 시장에 집중되어 있습니다. 적어도 환율 위험은 없고 시장은 정부의 규제 완화 속도에 따라 조정되거나 조성될 수 있습니다. 결국 일본은 노동 투입 부족에 시달릴 뿐만 아니라 노동의 질도 상당히 개선해야 한다는 것을 느끼기 시작했습니다. 한국과 일본 사이에 차이가 있다면, 일본은 어떻게 국민들을 더 건강하게 만들 것인지에 대해 진지하게 고민한다는 것입니다. 이런 것들이 일본의 성장 우선순위입니다.

물론, 시간이 걸릴 것입니다. 실물 경제는 금융 구조조정이나 금융 문제보다 더욱 까다롭습니다. 일본은 극도의 압력을 받고 있으므로, 더 이상 개혁을 미룰 수가 없습니다. 그렇지 않으면 공공 기금 이자율이 올라가고 일본은 어려움에 처하게 될 것입니다. 아베노믹스는 K(자본)를 증가시키거나 되돌리는 데 관심이 많으므로, 기업 지배구조 개선과 공공 연기금(GPIF) 개혁, 기업가 정신 장려, 그리고 법인세 감소에 초점을 맞출 것입니다. 아베노믹스는 과학기술, 농업 개혁 및 건강관리와 의료 서비스 혁신을 통해 혁신을 촉진할 것입니다. 또한, 여성과 노인, 외국인의 경제활동참여율을 높이는 데도 관심이 많습니다.

마지막으로 한국에게 가장 큰 시사점을 주는 두 가지에 대해 말씀

드리고자 합니다. 하나는 고령화 사회에서 중요한 문제가 될 노동 투입입니다. 일본은 여성의 경제활동참여율을 높이기 위해 주부에 대한 세금 디스인센티브(disincentive : 감산지급)를 폐지하려고 합니다. 현재 일본에서는 100만 엔 이상 수입이 발생하면 세금을 내야 합니다. 또 다른 하나는 노동 조건의 다변화입니다. 일본의 노동 문화는 한국과 비슷한데, 여성의 노동 참여를 저해하는 경향이 있습니다. 현재 많은 기업이 유연 근무제를 도입하기로 합의하였고, 인센티브를 제공하도록 관련 법률도 개정되었습니다. 노동 개혁은 큰 이슈입니다. 일본과 한국에서만 유지하고 있는 보상을 주고 해고하는 제도는 실행이 매우 어렵습니다. 일본은 이 문제를 해결하기 위해 나섰습니다. 일본이 성공한다면 한국도 성공할 가능성이 높아집니다. 노동조합은 이런 해결책에 불만이 높고, 많은 분쟁이 발생하고 있습니다. 일본은 또한 노동력 부족으로 인해서 간호와 건설, 농업 부문에서 외국인을 더 잘 활용하도록 장려합니다. 그들을 노동 현장에 남아있도록 최저 임금을 엄격하게 적용하고 있습니다.

건강관리 서비스의 경우, 일본은 비영리 지주회사가 병원에서부터 간병과 기타 개인 서비스를 포함하는 의료 서비스를 제공할 수 있게 하려고 합니다. 일본은 의료 서비스가 좋아서 사람들이 자신의 건강을 잘 돌보지 않는 경향이 있습니다. 그래서 정부는 양호한 건강 상태를 유지하면 돈을 환급해주기로 했습니다. 많은 한국인이 건강에 많은 신경을 쓰기 때문에 이 방법은 한국에서도 효과가 있을 것입니다. 일본도 조직공학(tissue engineering)과 조직기반 기술(tissue-based

technology)과 같은 미보험 분야의 건강관리 서비스를 장려하고 있습니다.

한국과 일본은 진행 상황은 다르지만 방향은 유사하므로, 아마 전통 제조업 분야에서 양국의 고령화 사회를 위한 새로운 산업 협력 기회가 있을 것으로 생각합니다. 전통 제조업에서는 우수한 입지가 중요합니다. 그러므로 국경간 산업 집적(cross-border industrial accumulation)을 조성할 필요가 있습니다. 시장 통합이 매우 중요합니다. 양국 간 건전한 분업이 이뤄져야 합니다. 양국은 더 나은 아이디어를 구현하고, 규제를 완화하는 등에 초점을 맞춰야 합니다. 그렇지 않으면 싸구려 제품을 생산하는 결실 없는 비생산적인 경쟁만 하게 될 것입니다.

한국과 일본 양국의 정치인들이 그 어떤 식으로 논쟁하더라도 양국민의 유전자는 가장 유사하므로 의료 서비스 분야의 빅 데이터 분석은 큰 사업 기회가 될 수 있습니다. 건강관리에 과한 빅 데이터가 생긴다면, 신개척지가 될 것입니다. 그러나 빅 데이터는 매우 민감하고 개인 정보와도 깊은 연관성이 있기 때문에 경제파트너십협정(EPA)이나 자유무역협정(FTA) 없이는 빅 데이터 같은 신 개척분야는 실현 불가능합니다.

또한, 양국 사이에 지적재산권 분쟁도 많기 때문에 지적재산권 보호도 있어야 합니다. 경쟁 정책의 조정(coordination), 특히 한국의 공기업 개혁은 이 문제에 초점을 맞춰야 합니다. 자연인의 이동도 장려되어야 합니다. 전문직 공동 자격 요건을 마련하여 재능 있는 사람들

이 자유롭게 이동하고 더 좋은 일자리를 찾을 수 있도록 해야 합니다.
한국과 일본의 언어 장벽은 매우 낮습니다. 이 모든 것들은 재능 있는
젊은이들을 최대한 활용하도록 하는 이점이 될 수 있습니다.

질의
응답



질문

어느 정도 자동수정메커니즘 기능을 지니고 있는 문제들도 있지만, 고령화 문제는 악순환입니다. 오히려 젊은 사람들은 결혼과 출산을 점점 더 회피하고 있습니다. 고령화가 더욱 심화되면서 젊은 층에 대한 부담이 더욱 심화될 것입니다. 또한, 젊은이들은 주택을 마련하기 위해 직장을 다녀야 하는 헛수도 계산합니다. 따라서 현재 결혼과 출산을 점점 회피하는 추세가 생겨났습니다. 이런 악순환에서 벗어나려면, 그런 추세를 뒤집을 만한 촉매가 무엇이라고 생각하십니까? 여기 저기 소소한 정책을 시행한다고 해서 이 큰 문제가 해결될 것 같지 않습니다.

답변

저출산과 관련하여 최근 일본은 정부와 재계의 협력을 되살리는 데 성공했습니다. 정부 혼자서는 문제를 해결할 수 없다는 것을 깨달았습니다. 일본민주당(DPJ) 집권 당시에는 정부와 재계의 관계는 아주 나빴습니다. 노조의 지지를 받았던 민주당은 기업인들을 멀리하고, 최대한 노동자를 보호하려고 했지만, 재계만 위축시킬 뿐이었습니다. 이제 일본은 다른 방식을 취하고 있습니다. 사실, 재계에는 노인을 활용하고 여성을 위한 유연한 노동 조건을 조성하기 위한 방법에 관한 아이디어가 가득합니다. 이는 정부가 통제할 수 있는 것이 아닙니다. 일본에서는 강력한 합의가 이루어져 있습니다. 유럽과 미국의 경험을 통해 여성의 경제활동참여율은 출산율 증가와 직접적인 관계가 있다는 것이 명확해졌습니다. 예를 들어, 프랑

스는 출산율을 2.0까지 올리는 데 성공했습니다. 유연 근무제를 포함해 많은 투자를 했기 때문입니다. 실용적이고 구체적인 아이디어는 언제나 기업에서 나옵니다. 정부는 기업에게 여성을 고용하고, 여성을 승진시키고, 여성 사외 이사를 지명하라고 말할 수 없습니다.

한국의 높은 교육비 지출은 엄청난 문제입니다. 한국의 제도 하에서는 특히, 졸업 후 자식이 일자리를 찾지 못한다면 수익은 그저 참담합니다. 한국처럼 고등학교 졸업생의 80%가 대학에 진학하는 국가는 없습니다. 그러나 모두에게 양질의 일자리를 보장하기란 매우 어렵습니다. 교육계는 기업과 좋은 관계를 맺고 기업의 노동 수요에 부합하는 우수하고 재능이 뛰어나며 매우 전문화된 젊은이들을 키워낼 수 있습니다. 일본과 한국 양국 간에 전문직 공동 자격 검증 제도를 도입하면 전문직들을 자극할 수 있기 때문에 좋은 방안이 될 수 있다고 생각합니다. 그러면 가령 한국에서 일자리를 찾기 어려운 한국 청년이 일본 내 구직 가능성을 생각해볼 수 있을 것입니다. 예를 들면 일본 기업은 영어 가능자와 회계 기술이 있는 사람을 절실하게 구하고 있습니다. 저는 이른바 글로벌 인적 자원으로 일본의 일자리 시장에 가까이 진입하고자 하는 한국 학생을 많이 보냈습니다. 산관학 관계는 저출산을 역전시키는 데 매우 중요합니다. 결국, 이것은 운동입니다. 이론이 아니라 새마을운동과 1997-98년 외환위기 당시의 금모으기 운동과 같은 운동입니다. 이제는 한국이 가족 운동에 나서야 할 때입니다. 그래서 포괄적인 협력이 절실합니다.

질문

몇 개월 전, 저는 일본 정부의 GDP 대비 부채가 240%를 넘었다는 소식을 읽었습니다. 아베노믹스의 통화 공급 증가와 양적완화로 정부의 GDP 대비 부채 비율은 지속적으로 증가할 것입니다. 그러나 전 세계에서 가장 높은 240%나 되는 부채 문제를 해결한 장기 계획에 관해서는 들은 바가 없습니다.

답변

예산 적자 측면에서 일본의 상황은 경계선상을 걷는 것과 같습니다. 일본은 또 다른 그리스가 되고 싶어 하지는 않습니다. 시장에 계속 거짓말을 할 수는 없습니다. 모두가 일본의 예산 적자의 주원인이 노인 세대를 위한 두터운 사회 보장 때문이라는 것을 알고 있습니다. 안타깝지만 줄여야 합니다. 곧 선거가 있다면 어려운 일입니다. 그러나 시장은 이미 사회적 지출을 포함해 적자를 줄이라는 압력을 가해오고 있습니다.

또 다른 하나는 경쟁력 있는 외국 기업을 어떻게 일본으로 유치할 것인가의 문제입니다. 일본은 북한보다 못할 정도로 외국인 직접투자(FDI)가 매우 적습니다. 우리는 더 많은 외국 기업을 유치해야 합니다. 일본 국채(JGB)는 시장에 공개되어 있습니다. 그리고 언제 시장의 기대와 금리가 바뀔지는 아무도 모릅니다. 그러므로 끊임없이 시장에 대해 뚜렷한 개혁 기대치를 가지고 있어야 합니다. 그것이 예산 적자 문제입니다.

질문

요즘 아베노믹스는 어떻습니까? 무엇을 달성하였고, 무엇을 달성할 예정입니까?

답변

급진적 양적완화로 알려진 첫 번째 화살은 성공적이었고 사회기반시설을 다시 확대하기 위한 예산 지출도 어느 정도 성공을 거두었습니다. 첫 번째가 A이고 두 번째가 B라고 고이치 하마다 교수는 말합니다. 세 번째는 기득권과의 싸움입니다. 일본의 강력한 기득권층은 의사와 농민, 그리고 약화된 노동조합입니다. 의료와 건강관리는 매우 집중적이고도 전략적 산업이므로, 기득권을 가진 의사와 모든 사람이 동등하게 치료받아야 한다는 이상주의자와 싸워야 합니다. 이런 주장에 매우 동정적인 사람들도 있습니다. 이제 세 번째 화살을 쏘고 또 쏘아야 할 때가 되었습니다. 그렇지 않으면 기대가 무너질 것입니다. 그것이 일본의 현재 상황이고, 정치적 자본을 모두 소모하게 될 것입니다. 솔직히 일본인들은 아베 총리를 그다지 달가워하지 않고 있습니다. 그러나 일자리가 생기고 자민당이 민주당보다 잘한다면 아베 총리를 지지할 것입니다.

질문

일본산 또는 한국산 제품에 대한 한일 양국의 자부심이 양국에서 새로운 경쟁의 원천이 될 외국산 제품과 서비스 도입을 어렵게 만든다고 생각하십니까? FTA 협상에 참여할 때마다, 일

본과 한국은 외국과의 경쟁을 회피하려는 것 같은 인상을 받습니다. 피하는 것이 아니라 일본 사회에서 유래한 약간의 혐오에 가깝습니다. 이는 일본과, 어쩌면 한국에서도 향후 세계화를 저해하고 있습니다.

답변

일본의 내향성에 대해서는 한국과 상당히 비슷하다고 생각합니다. 그러나 한국은 적어도 1997-8년 외환위기 이후로 매우 필사적이 되었습니다. 한국은 영어 배우기에 매우 진지하게 임했고, 해외에 나가고 자녀를 유학 보내려고 애씁니다. 이는 일본보다 훨씬 낫습니다. 지금과 같은 글로벌 경쟁 하에서 인구가 최소 1억 이상인 국내 시장이 있어야 합니다. 어쩌면 3억명 정도는 되어야 하나의 최소 단일 시장을 형성할 수 있을 것입니다. 그러나 안타깝게도 한국은 인구가 훨씬 적기 때문에, 거의 장벽이 없는 매우 깊이 통합된 시장이 있어야 합니다. 인구와 지리적 근접성을 고려할 때 일본이 가장 가능성이 높습니다. 또한, 중국 북부와 다른 동남아시아 국가들도 한국에게는 매우 훌륭한 통합된 시장이 될 수 있을 것입니다.

누가 더 저렴한 자동차를 생산할 것인지, 누가 더 나은 반도체를 판매할 것인지 등의 비생산적인 경쟁을 피해야 합니다. 기득권과 싸워서 더 나은 시장을 조성하도록 정부에 긍정적인 압력을 행사해야 합니다. 일본과 한국에서는 이미 이런 움직임이 시작되었습니다. 일본이 해낸다면, 한국은 “일본이 할 수 있으면 우리도 할 수 있다.”고 생

각하고 뒤를 따를 것입니다. 이는 매우 건전한 경쟁이며, 서로 배울 수도 있습니다. 이는 또한 인구 구조가 수렴하고 있는 덕분이기도 합니다. 고령화 사회에서는 “누가 하드웨어를 생산할 것인가”에 대한 경쟁은 모두 사라집니다. 제조업의 국경 간 거대한 글로벌 산업 집적을 만들어야 합니다. 관세를 철폐해야 합니다. 자연인의 이동은 더욱 중요합니다. 우리에게 매우 소중한 젊은 세대를 잘 활용해야 하기 때문입니다.



일본의 고령화의 이유와 원인이 되는 요소가 무엇인지 궁금합니다. 고령화는 소득 증가와 함께 오는 것입니까? 그렇다면 세계는 부유해질수록 더 고령화가 될까요?



고령화에는 두 가지 측면이 있습니다. 하나는 낮은 출산율과 다른 하나는 늘어난 수명입니다. 온갖 혁신과 기술, 의료 서비스 덕분에 우리는 더욱 오래 살게 되었습니다. 더 오래 살게 되면 사람들은 미래에 대해 다소 불안하게 생각하고, “정부 연금금이 파산하고 나 혼자 (빈손으로) 남겨지면 어찌지?”라고 생각합니다. 어마어마한 규모의 노인 세대를 부양하는 것은 어려운 문제입니다. 예전에는 사람들 수명이 길지 않아서 문제가 전혀 없었습니다. 낮은 출산율은 더욱 복잡한 문제이지만, 출산율이 더 높으면서 노인 세대가

많다면 그 사회는 그 나름대로 유지될 수 있습니다.

한국만이 아닙니다. 예전보다 훨씬 많은 나라에서 사람들의 수명이 더 길어졌습니다. 모든 사람이 건강하게 살고 싶어 합니다. 사람들은 거기에 투자할 준비가 되어 있습니다. 이는 매우 혁신적인 것입니다. 저는 언제나 학생들에게 여러분 세대는 100세까지 살 것이므로 100년의 삶을 부양할 준비를 하라고 말합니다. 매우 매력적인 투자 영역이라 사람들은 지불할 준비가 되어 있습니다. 누구나 건강하게 오래 살고 싶어 합니다. 이는 매우 엄청난 투자 영역입니다.

질문

교수님께서서는 고령화와 혁신 주도 경제 사이의 갈등에 관해 언급하셨습니다. 혁신의 경우, 일종의 위험 자본이 필요하고 수익도 위험 부담이 크기 마련입니다. 그러나 노인층은 그런 종류의 투자를 선호하지 않습니다. 한국 정부는 이른바 “성장 브리지 기금(growth bridge fund)”을 조성하려고 합니다. 규모가 그다지 크지도 충분하지도 않습니다. 위험 자본의 형성과 고령화 사이의 갈등을 해결하기 위해 일본 경제가 제시하는 해결책은 무엇이 있습니까?

답변

노인들이 다소 안심할 수 있도록 공공 연기금을 개혁하려고 하고 있습니다. 나이드 사람들은 금융 기관에 투자할 돈을 확보합니다. 그렇게 해서 더 위험한 곳에 투자할 수 있습니다. 그 때

신 공공 기금은 최소 기준을 유지해야 합니다. 요즘은 공공 기금도 투자에 더욱 적극적으로 나서는 경향을 보이고 있고, 일본은 공공 연기금 개혁을 다스리는 것에 진지하게 임하고 있습니다. 자본 시장에 종사하는 여러 사람을 공공 연기금 운영에 초빙했습니다. 그렇지 않으면, 운영이 매우 어려울 것입니다. 최근에는 캐나다 정부와 공동 공공 기금을 조성하기로 합의했습니다.

문제는 일본이 은행 기반 시스템에 매우 익숙하다는 것입니다. 은행들은 일본 지방 곳곳에 지점을 두고 있습니다. 은행은 어느 기업이 잘하고 있고, 누구의 아들 또는 회장이 대출해주면 안 될 만큼 어리석은지 등을 매우 잘 알고 있었습니다. 이런 종류의 중개 관련 정보가 구조조정 과정에서 모두 잘려나갔습니다. 이제 행동하는 단계에 있지만, 그와 동시에 정부 기금이 벤처 캐피탈의 역할을 하려는 것에 대해 매우 회의적입니다. 과거 실패의 역사 속에서 배운 점이 있다면, 바로 최대한 많은 전문가를 일본으로 모셔오기로 결정한 것입니다. 전문성이 있기만 하면, 관료들이 지배하는 기금도 민간 전문가들에게 관리를 맡기는 경향이 있습니다. 저는 이것이 우리가 살아남을 수 있는 유일한 방법이라고 생각합니다.

또 하나 일본이 하고 있는 일은 종합상사(*general trading company*)의 역할입니다. 일본 무역상사는 무역이 아니라 투자금융 회사 역할을 더 많이 하고 있습니다. 사실, 투자는 기업을 구조조정하거나 투자처를 찾거나 나중에 성장할 벤처 기업을 찾는 것입니다. 종합상사가 투자를 할 수 있는 이유는 많은 정보가 있기 때문입니다. 기업가 정신

측면에서 한국은 잘 해내고 있고, 모든 사람이 자신의 사업체를 갖기를 바랍니다. 이들이 성장하면서 성공을 이뤄내고 성장을 계속해 나갑니다. 그러나 대개 이들은 적절한 전문가와 정보를 찾지 못해서 추가 성장에 한계를 느끼게 됩니다. 예를 들어, 어떤 제품을 발명했을 경우 누가 여러분의 고객이 되겠습니까? 여러분 스스로 고객을 찾아야 합니다. 이때 일본에서는 종합상사가 나서서 “자, 이것 보십시오. 고객이 당신의 제품에 매우 만족합니다. 우리는 그저 시장을 중개하기만 할 뿐입니다.”라고 하는 것입니다. 한국은 은행 홀로 큰 위험을 부담하기에는 은행들이 취약하고 규모가 너무 작아서, 이런 중개 기능이 훨씬 취약합니다. 재벌 그룹 무역상사는 재벌 그룹 내부 거래에 훨씬 집중되어 있습니다. 저는 이것이 한국에서 벤처 사업을 진흥하는데 문제가 될 것이라고 생각합니다.

세상의 어떤 이야기도 그 시작은 펜으로부터

세상을 바라본다

듣는다, 느낀다, 그리고 쓴다

그 순간 생각은 탄생하고 이야기는 시작된다

지금 여기, 당신을 위해 조금 더 특별한 S펜이

그리고 갤럭시의 네번째 노트가 있으니



Samsung GALAXY Note 4

S펜으로 연속해서 모으고 공유까지 한번에 [스마트 셀렉트]

- 아날로그 콘텐츠를 촬영 후 디지털로 변환하여 자유롭게 편집하는 [포토 노트] · 여러 개의 창을 동시에 펼쳐 보는 [멀티 윈도우]
- 손글씨를 예쁘게 잡아 주고 도릿이 사라내는 펜 [멀티그래피 펜]

삼성전자

SAMSUNG

 세계경제연구원
Institute for Global Economics

2014 IGE/Samsung Electronics Global Business Forum

세계경제 회복, 위기인가 기회인가 (Risks and Opportunities in the Global Economic Recovery)



값 10000원
03320

9 788986 828870
ISBN: 978-89-86828-87-0